醫案類語

十至十二

武十
677
5 止

醫案類語坎部

目次製藥門

藥物品目

數量稱謂 草 木 金石 禽獸 蟲魚 人 水 漿 雜載 雜載

洗切製治 洗 浸 乾 切研 爲末 爲丸 雜載

煎熬火候 煅 煉 炙 炒 熬 熔 烘 燒 煎 焙 煮 煨 雜載

方意藥性 方意 藥性 雜載

武中 67 2 正

鄭田氏藏記

平安淇園先生譔定

浪華　葛西　欽
阿波　櫻木公思纂輯
大和　藤本正之
平安　松本　愼校補

製藥門

藥物品目

草○帶皮老薑（カハツキノヒネ）冊○好黃連本事○嫩枝葉（ワカクヤウラカヘ）乾紫蘇和劑
○麻黃浮根（アラヒタル）溫疫○橫紋甘草本事○乾荷葉心當中（マンナカ）

錢片不計多少（同）○舶上茴香（同）○舶上青黛（同）○真蒲黄（同）○江子（同）○大天南星（同）○里附子重一兩四五錢端正底平尖圓一枚（良方）○以生薑自然汁澄白脚丸小丸子一臺（一丹）○製黄連（薛已）○酒苓水（赤）○連鬚葱白（和劑）○香白芷（證治類方）○熟乾地黄（同）○片子薑黄○淨石斛○大香附○大川附○紫苑茸○荆芥穗○乾蓮肉○烏頭尖○甘草梢○紫朴（カヘホウ）○甘草節

木

○不蛀皂角（本事）○新栢子仁（同）○真腦子（同）○通（スキ）明乳香（本事）○雨前芽茶（秘録）○敗櫬（和劑）○酸榴皮（同）○梭（オツタ）身檳榔（蘭室）○橘皮紅（アカキホウ）面貼之（栖園）○經霜桑葉（類方）

金石

○光明朱砂（本事）○生硫黄（類方）○緊磁石（同）

禽獸

○當門子（和劑）○麝香空皮子（同）○上等犀角（本事）

蟲魚

○赤脚蜈蚣（本事）○血猫灰（和劑）○左顧牡蠣

人

○上白童子小便（正宗）

雜載

○淨焚（本事）○黒衣（和劑）○蔵瓜（ウリヤ）瓤（ワタ）糟一斤（本事）○蒸飯鍋邊滴下之汗（栖園）

數量稱謂

草
○葱頭一莖正宗○葱白一握外臺○葱根二十莖醫說○葱一大握類聚○蒜一瓣同○獨頭蒜一顆本事○用韭汁半銀盞致格○生薑自然汁二五滴和劑○急嚼生薑一大塊千金○入生薑甚子四兩本○下薑汁一茶脚許分同○生菜薑汁一蜆殼類聚○胡椒乾薑等屑僅半杯同○車前子一味爲末米飲下二錢七同○燈心二十根正宗○竹葉燈心各二十件同○糯米一撮同○紅花一捻本事○臙脂一字同○芫花一撮史記○附子一枚破作大片千金○把之如五升大六十把同○白薇芍藥各十八銖同○白豆蔻擘大十箇本事外臺○採一方草木莖葉每種各半把勿令脫漏備

木
○松葉一把外臺○烏梅半箇正宗○桑枝一小升本事○楓葉二十一片醫說○東行桃柳李桑枝各七莖麤如筋頭大同○桃仁二十一粒丹溪○滿天皇角一莖沙汞○取桑條向南嫩者不拘多少每條約寸許用二十一枚類聚○竹瀝一蛤殼正宗

金石
○石三五顆千金

禽獸 ○犳膽一箇正宗○麝香半字事○鹿角長一握千金○羊脂一碁子同方後云碁子大如方寸七○猪膠子一對臺○白雄鴨肩上血一合已來見方

蟲魚 ○地龍三條救偏○金頭蜈蚣七條正宗○蜜三匙同○鯉魚腸一具外臺

人 ○童便三大升類聚○小便半大椀正宗○吐痰中見血一盞次日復吐見血一鍾溪丹

水 ○清水十大碗正宗○飲冷水三巨杯類聚○灌半酒杯同○一蜆殼許同○以官省升量水三升煎至半

升許醫說○鹽一字和劑○鹽一捻事○印成鹽兩顆外臺

漿 ○好酸米醋一味事○米飲調半盞已來下和劑

藥 ○膏成病在內以酒服如半棗千金○酒服如彈丸一枚同○取如黍米內兩眥中同○作餅子如錢大厚如三文同○每用小錢抄末三字許焦氏○麥粒大艾炷灸同○空心大錢七如茶點服同○每貼二兩重方與一貼類聚○以平小鍾試服正衡○男左女右縫囊帶九刀圭事○月中兒粳米大大人彈子大王機微○貼膏藥先用朴硝隨患處鋪半指方

雜載　○熟炭火半斤爲末千金　○用水淘洗極淨控去水更以銚子盛炒本事　○入竹籬子內以水浸用尾子於籬內就水中瀧洗如打菱角法直候瀧洗去大皮及尖控起令乾同　○放湓羅內遵生八牋　○取大豆三升淨揀淘之漉出蒸之外臺

浸　○擦過沈一宿遵生　○取糞蛆二杓置桶中以尿浸之桶近上令乾使蛆不得出心法　○同煎置米中浸冷

服之類案　○用生地黃汁浸粳米半升搽乾曝令透骨乾同　○用二附子去甘蓋劑中使淨納丁香四十九粒復以蓋覆之線縛定煮真銀石器中浸以生薑首然汁及蓋而止慢火煮乾同　○以湯浸蒸餅捩去水和藥再搗本事　○將所浸酒餘者漆酒煮糊和劑　○別絹袋盛於大藥袋內以清酒四斗漬三日外臺　○水漬之　○用布綿絮裹盛泥封類案　○四種皆改咀漬酒中罈　○出布綿絮曝乾之復漬以盡其汁同　○以苦酒漬之淹一夜觀方　○傾入水中以柳棍擂成一塊正宗　○頓井水中

晝夜杵〇置水急處浸二宿法〇澆出〇用清水淘大椀淥筒者數淥定

水飛〇攪渾放澄清類聚〇水飛炒燥同〇安息香一兩半爲末以無灰酒攪澄飛過濾去沙石取淨數一兩玉機

乾〇日中曬時時翻令遍生〇逐片用紙袋盛掛當風十四日可用和劑〇暴令乾外臺〇團作餅子中心穿眼懸於背陰處乾醫方集解〇以河水露星宿一宿法〇陰乾〇暴乾〇煎露一宿集解〇

絲綿蓋之露一宿同〇候乾〇約三十日暴二十日日夕番轉本〇置于露中曉取則肉化爲水續焦氏筆乘〇酒拌蒸曬九次集解〇曬乾出光和劑〇曬半乾杵節

切〇切片〇切去兩頭留白寸許葱集解〇細切〇粗切〇剉〇碎切〇微打破肥〇去殼〇揀去粗莖留枝葉〇粗袋擦去皮〇切成薄片証治〇連梗葉切片同〇刺皮劈開同〇麻黃去節寸斬之小草薑麥五分斬之金〇各切咀片同〇剉細〇掇叢蔓末葉以手挼碎入口中咀嚼而留汁淬於小竹筒內

湯剝去胡桃皮取淨肉入藥同○青蒿取近梢二寸細剉同○批作兩片同○用木槌槌碎法○熟爛千金○切三刀子軟煮焦氏○生地黃以薑汁子切類聚○大附子一箇剉去芯全用一箇入在內事○以刀背勻槌遭生○熟剉今按偏鷄子黃○搥碎同○以木爬攪碎同○研爛入花椒同渭炒去附方○井水攪灌同○以金銀花莖濕搗爛類聚○先擣五種乾藥爲末下棗膏麻仁支擣相濡爲一家千金○搗極勻解○搗和得所同○共搗爲膏同○杵碎同○石臼搗末密丸同○別搗同○搗爛將前藥七味復舂精準入於大乳鉢內再研數百轉方入細石臼中漸和糯米濃飲調和軟硬得中方用杵搗千餘下極至光潤爲度証○以鹽半七和殼搗碎事本○以涼粥一盂攪碎楓葉煎湯調啖之類聚○以帶皮薑三斤研爛同○取大蒜一握道上熟土雜研爛同○頻爪搗爲末同○用石膏研細十分似麪同○以積氣丸杏仁相半細研爲丸同○研至無聲事本○每用白麪一匙水和搗開切作碁

同○去裡白皮遵生○拗紙條數枚裹其間則勢緩
粉稗編製兎絲子捷法○鉢內以乳鉢令力士研三五千下
訖分為三分和劑○傾盆內候冷結成霜研為末丹臺
○搗畫淚汁續焦氏○檳細入鹽同○虎骨一具炭火
炙令黃色槌刮取碎搗研得數百千金

為末

○為細末○為極細末堪○等分俱
為末藥汪○各為淨末宗正○搗羅為細末綿○熟絹
羅過同○合搗重絹下節千金○用密絹羅屑節出宗正
○以輕絹篩之千金○夾絹濾去事○絹節外臺○擣節

為散以粗羅下之同○硼為細末和○為粗散同○
硼羅作細末同○以絹羅子羅同

丸

○丸以雀卵大如小豆睺○搗丸○漬糊丸○棗
肉為丸○麪糊為丸○煉蜜丸○燕餅為丸○小豆
大○綠豆大○丸如豆大○梧桐子大○煎膏為丸
○熬成膏和諸藥杵丸事本○搗作餅子○捻作挺子
○先將蠟溶化候少冷入藥和勻為丸千金○粥丸類聚
○丸菱實大法○捏作餅子或如鼠糞尖或圓子事本
○膏子少益以酒糊○旋圓如綠豆大同○打糊為

圓如〇大同〇麪糊爲圓如碗豆大同〇圓如龍眼大同〇爲丸如鷄頭仁大蘭室〇捻作薄片子同〇吞爲末荷葉湯跌丸宗正〇軟飯爲丸千金〇爛米飯爲丸宗正〇糊稀稠得所解縁〇炊糯米飲爲丸遵生〇用糊汁同〇小鷄頭大和劑〇圓梧子大陰乾布袋內擦令光瑩同〇圓如龍眼核大〇如黄米大〇如菉豆大猶編同水銀〇作一千圓猶編同〇或作小圓服亦得同〇如鷄頭肉大同〇爲細末湯糆蒸餅圓如麻子大〇揑作小棋子樣宗正〇薑汁打麪糊爲圓和劑〇

圓如鷄頭大每藥圓一斤用朱砂七錢爲衣同〇青黛爲衣丹溪〇用蛤粉爲衣本事〇以生麪漿爲衣同〇如梧子大輕粉麪爲衣同〇和成兩團以白麪爲外衣遵生〇衣之以乳香類案〇另以六一散二味研入氷片少許爲衣救偏〇金箔爲衣磁罐收用或以蠟固亦妙宗正〇以銀箔爲衣和劑〇金銀箔爲衣同〇

雜載

〇絞取汁〇笮取汁焦氏〇以銀匙兒攪勻解〇絹片包定同〇封勒同〇紙籠套住同〇溶化重絹

濾去渣同○爲末乘熱攪貯壹旋配用同○以絹濾過同○旋旋和用千金○木槲瓤成麪斤正宗○每壹半斤扯抜百轉成塊同○用抵脚挑壹於掌中捺化同○以小口磁罐漆固其口埋地七七日物理○和勻捏成餅窩仍用猫兒眼草汁端午時滴入窩內陰乾正宗○以新汲水調卜硝一兩餘令化事○以熟麪作果分作二片以一片中空之用木鼈子三箇去殼搗如泥加麝香三釐填入果心貼齊上事○將末理中湯入黃丹冷水調下黑錫丹類案○以水和附子末如

麪劑裹煨作四處同○若先將乳香交和之後恐過節藥性其效較緩是故用臨和勻本事○用猪膽取汁調藥不令稀用成軟塊攤在碗內同○以雄鷄冀隨多少掃取同○竹片廿字扞定遵生○熟攪密封同○將酥化開卓上捏平同○密盛貯勿令泄氣和劑○用好蠟漬和同○如要藥速行即用針刺一眼子冷水浸少時服之同妙香圓○絹囊盛藥漬之外臺

煎熬火候

煅

○用木炭煽紅圍罐二大半煅一炷香久效○尾

龍子連肉火煆存性類案○煆至碧熠出取出象沙○炭火煆過○用炭火五六升煆令炭盡焦氏○慢火四圍燒煆一日一夜和劑○以好硬炭五十斤分爲五處每一處用炭十斤燒紅作一爐子煆此五藥同○用炭一秤籠疊周匝自巳午時從下生火令漸漸上徹有燄至下火旋夾火上直至經宿火冷炭消又放經宿同○至夜任火自消候冷取出藥同七日七夜候足加頁火一煆事本

煉○煉油香下削淨黃蠟溶開爲度外科精義○再用蜜三兩煉過濾○武火○合前藥汁都計六升內銀鍋中於證室內以文武慢火養至一升和劑

炙○虎骨一具炭火炙令黃色○大鯽魚一箇去腸留膽納綠礬末填滿縫口以炭火炙令黃乾爲末

本事

炕○火上微炕衆手急兌症宗

燒○巵子燒存性末之類案○入火燒赤砧上鍛之有花墜地沙象○燒令煙盡細研事本○入餅中黃泥固濟天工開物○鹽泥固濟類案○劉細以白皮紙裹定泥固燒

存性爲末類案○以麪黃石鵝鴨卵大猛火燒令赤內醇醋中自胷燒至石盡取石胷曝乾金千○以酒二升投安槌中泥頭煻火燒得一沸然後温服外臺○皂角刺藏鉼中鹽泥固濟炭火燒過存性放冷事本○入鑵子內上用瓦子蓋口留一小竅用鹽泥固濟燒令通赤候煙白色即住火取出和劑○用穿山甲數片燒存性灰爲末千金○燒令黑色存性爲末儒門○鹿茸炒燒存性奇效

焙　○焙籠內焙乾令透邊熟和劑○桑葉一味乘露採摘控焙乾爲末類案○焙搗爲末點服同○微焙碾粉泡荷葉湯打糊丸正宗○蜜丸如小錢大常以木炭灰內焙養勿得離灰醫統

煨　○入煻火煨熟類案○煨乾○泥包煨焦同○酒煨○瓦罐煨爛其肉外臺○合諸藥封一盌入水半盞煨之水乾取開腦自升於上物理小識○研細鋪紙上捲成一條一頭點火煨至紙盡爲度吹去灰用粉正宗○煻灰炮令微拆金○用獨頭蒜一顆煨香熟爛本事○次入乾薑同炒令薑裂同和劑

炒　○炒及八分黃熟和劑

○七味同搗碎用慢火爐令香熟同○慢火炒令色轉同○微炒○黃炒○炒熟○炒令紫色○炒黑○慢火炒攤冷本草附方○炒脆類案○炒令真紫色旋汲井水調成稀膏同○將蚊蛤打成細堀鍋內炒黃色次下川椒同炒黑色煙起爲度入磁內封口存性証○以前藥熟炒蓋借火力爲向導類○酒浸透炒赤色爲細末同○須各炒狀後合和同炒即不驗同○隔紙炒香事本○炒灰存性爲末外科○炒熟○炒令黑色煙白爲度取一枚劈破心內如米一點白恰好也

如白多再炒事本

熬

○點水中試硬軟儒門○熬至藥枯浮起爲度住火片時正宗○慢火不住手攪令枯乾爲末集解○熬至酒水不散去渣同○微火熬頻攪勿令焦同○攪之勿令焦著傷寒○熬乾○以好明礬一兩枯過事本○候酒冷蠟浮用油一兩銚內熬熟取蠟四兩化成就銚內和前藥末煮熟退火毒服解集○入煉熟老蜜盞許再熬至粘筋將前末和充偏救○熬成膏和諸藥杵丸解集○用麻油黃蠟約如合面油多少熬熔離火方入前

末藥醫統

熔　○先將蠟溶化候少冷和勻爲丸解○熔如稠膏攤油紙貼之類案○離火片時候蠟凝時方入上藥宗正○再研極勻再熔蠟置藥毋旋圓菉豆大本事○內阿膠炒化解煉○洋開爲度○煮蠟熔衰數沸本事○入諸藥再煎用柳木篦不住手攪令消鎔得所和劑

蒸　○蒸露物理小識○安於金上蒸之令豆熟去黑豆取藥曝乾和劑○以苦酒漬烏梅一宿去核蒸之五升米下傷寒○置甑上累蒸至黑取出曬乾類案

煎　○再煎併服和劑○滓併煎同○兩滓併煎同○併兩滓作一服煎同○再以緩火煎令微沸同○煎至一中盞去滓入餳少許再煎令鎔同○以文火煎不住手攪三上火三下火每上火而沸乃下火候沸定再上同○以豬膽煎松脂同○水一大盞先煎令沸下藥煮五七沸候藥浮即熟漉出放温同○以荊芥入油煎焦醫統○煎去滓○水酒各半煎○長流水煎○水一碗煎一椀○金器煎○罌煎○以土花壺

四兩煎湯代水煎前藥集解○半酒半水煎溫服○聡常煎服同○水一鍾煎八分澄渣溫服同○煎一沸類
○濃煎大黃湯同○煎米調如稀糊磁器乘之重湯攪稠同○至午時汲水五桶煎二四沸至星上時再煎一沸同○急取新羅人參寸許胡桃一枚不暇剝治煎成湯灌兒同蜆殼許同○依前煎服○煎數沸
真韶粉六錢收之同○內銅器中湯上煎之攪令兒千金○撰阿膠透徹者一兩水半升煎令消同○用水五盞煎耗其四而留其一事本○煮取濃汁稠煎之同

○徐下黃丹煎軟候得中服○以兼症之藥煎送同
○水一小盞煎令泣泣欲乾投一大盞止一沸去滓
溫服本事○煎至如煤之黑取油去滓於水盆內頓出
火氣救偏○煎十數滾去滓將三分之一傾于鍋內
以手探之不可太熱亦不令太溫先以應服之藥服
之而後浴同○煎用活火湯眼鱗起生○滓再煎服
效○若長將亦可煎爲丸外臺○乾薑心內不白爲度
不得全令水乾恐近底焦事本○以水頓煎大碗米水
浸冷與飲薛已○煎將熟解集

煮

○重湯○隔火煮漬○內薑同煮棗爛去薑取棗肉搗丸㕮解○于沙鍋內煮數沸同○酒六升和煮○煮二三沸傾椀內同○以水一椀煮至一椀同○盡裹之以井華水二升煮取九合時動棗子外○用重湯煮入煎劑調服漸○鍋底布竹木置袋於上以石三五顆壓之釜○湯如人體同○冷煖如人體同○令婦隔火爐坐藥銚於上使藥嘗極熟不至大沸適口時時呷之類案○用鷄子黃二不以酒攪化煮熟食之即痊同○單煮乾薑與一貼同○煮至浮於水上漉出控旋看硬軟搗爲劑脾胃論○以清漿水二盞空心煮退八分惑○使湯無妄沸遵生○無渾脚爲度同○以大鐺中著水沈金銀器於鐺中煮之令如魚眼沸水減即添如○用磁酒杯調如稀糊坐湯中煮之杯內綠氣生面爲好醫統○將鹿角膠用好酒煮融如硬糊樣奇效

雜載

○倭藥硬用刀子切作塊儒門○重湯煮凝成後入諸藥和搜成不津器中盛和○蓋鍋閇一頓飯時導生○

方意藥性

方意 ○大方○小方○緩方○急方○奇方○複方
○宣劑○通劑○瀉劑○輕劑○滑劑○澁劑○燥劑○濕劑○潤劑○激劑○温補之劑○寒苦之劑法○消耎攻下之劑○壓痰同○鬆肌透表之劑○性急輕窻之劑堪○壯水益腎之劑○清肺泄肺之劑類○分利之劑同○驅痰劫劑心法○的劑象○對腔劑赤水○滋陰降火之劑○淡滲利竅之劑○冷藥○熱藥○温藥○宣轉藥本事○催生藥○解信藥聊齋志異○

輕清和氣藥羅○寒藥圓○利驚藥類○清快藥同○涼藥壓之○剛藥同○補塞藥○剛燥乃藥同○大黄快藥梁書○煖宮藥○對症藥類○毒藥周禮○坐藥○眼科規則之劑偏○内托○托裏○滅般方遵○兌膏○血藥○氣藥○草藥○打胎藥○掌握乃醫統○宣積手心握藥便通事○汗劑○發表○和解○疏道○收澁○峻攻○峻補○攻擊○消導○用冷藥敷貼○清解○湯吐○峻逐之○此藥無利性不損氣劑○坐導藥三因○房術澁精覇道藥正宗○

藥性 ○緩慢(ユルヤカ) ○迅急(ハヤシ) ○酸收 ○升提(ヒキアグ) ○軟堅 ○鎮縋(オモリナイス)
○猛烈(アラトシ)

補 ノ渾ヲ ノ陰ヲ ノ中ヲ ノ腎ヲ ノ氣ヲ ノ血ヲ
ノ虛ヲ ノ陽ヲ

潤 ノ燥ヲ ノ養ス
血 行ヲ 活ス 破ル 和ス 益ス 撓ヲ
涼ス 養フ 調ス 澁ス
氣 理ス 下ス 利ス 開ク 益ス 導ク
降ス 調ス 秘ス 固フ 生ス 健ニ 續ク

助ノヲ 順ス

痰 豁ス 刼カス 破ル 化ス 除ク 軟ニス
消ス

火 散ス 瀉ス 降ス
水 利ス 導ク 滋ス
陰 補フ 滋ス 升ス 降濁ヲ 斂ム
陽 降ス 卑ス 壯ニス 復ス 助ク 通ス
升ス

風 逐フ 除ク 驅ル 祛ク 搜ル

熱　清ス折キヲ泄スヲ斂メヲ除キヲ疏スヲ風ニヲ
　退ノヲ
寒　逐フヲ散スヲ祛ノヲ
蒸　退ノヲ　滌フヲ消停ヲ和ニ劑ヨル
濕　燥カスヲ利スヲ滲スヲ
精　固ムヲ　瀦スヲ　生スヲ　益スヲ　澁シブヲ　調フヲ
神　安シブヲ　寧シヤヲ　勝ツニ　去ルヲ　除ノヲ
表　固ムヲ　疏スヲ　達スヲ　通スヲ　養フヲ
中　調フヲ　温ムヲ　補フヲ

肺　清スヲ　保ツヲ　疏スヲ　益スヲ　潤スヲ
心　鎮ツヲ　定ムヲ志ヲ　涼クスヲ
肝　温ムヲ　平ノヲ　鎮ツヲ
脾　健ニヲ　助ノヲ　強ウスヲ　歸フヲ　理スヲ　和スヲ
滋スヲ　益スヲ
腎　通スニヲ　堅ムヲ　滋スヲ
膽　温ムヲ
胃　安シヤヲ　清スヲ　開ノヲ　平ヒヲ　煖ムヲ　滑スヲ　調フヲ　益スヲ

腸 潤ス腸ヲ 厚ス胃ヲ 滑ス竅ヲ

榮 養ヒ榮ヲ 和ス榮ヲ

衛 益ス衛ヲ 和ス衛ヲ 固ス腠ヲ

食 消ス食ヲ 進ス飲食ヲ 厭カヘス食ヲ 本草物

毒 消ス毒ヲ 解ス酒ノ毒ヲ 殺ス蟲ヲ

雜載 ○濡枯○益氣力○助力○長智○安魂○養筋○明目○潤喉音○補髓○止瀉○止洩○豚飲○散疮○磨疮○去積○磨積○洩滿○開鬱○解鬱○開壅○除煩○解煩○止渴○行滯○道滯○止痛○除痛○消瘀○消腫○止痒○殺蟲○下蟲○生肌○解肌○澤膚○破結○散結○定喘○通竅○開竅○清膈利咽○培元○破邪歸正○辟邪止嘔○補真氣陽充悅肌膚進美飲食○以六味地黃丸溫存肝腎辟已○輔正匡邪○表散邪滯○匡正黜邪○大能煖化生冷果食○引氣上潮於口汪儒○以涼藥清鎮之門

醫案類語良部

目次施治門

服飲嚥化　散　服時　九　膏　汁　藥粥　湯

狀　停藥　服數　服法　服後　飲

用藥　禁忌　雜載

外科鍼灸　外科用鍼　貼膏　紅

塗擦　鍼治　護瘍　眼科　口齒　耳

鼻　灸　慰　薰　製造　雜載

按矯正傷　正傷　按矯　雜載

具方議劑　具方　議劑　雜載

醫案類語坎部　藥製門終

醫案類語良部

平安淇園先生譔定

門人 浪華 葛西 欽
阿波 櫻木公思纂輯
大和 藤本正之
平安 藤田基章校補

施治門

服飲噌化

散 ○酒調服(ス)煮散(フルスリヤセンスルニ)金○用温酒調方寸匕(ヲ)同○先抄入(レテ)口(ニ)徐以清水咽下(スヿ)同○津噦(ヲ)下(スル)外臺(ノ)○茶調如嘗(メテ)

同○每空心及食前燈心湯送下二錢同○以匙挼少許入口類案○以黃連香薷散冷進一服同○以黃連三錢泡湯飲之同○細末一錢七揉舌上咽津下千金○以龍腦神砂末蘸之以柿食方寸匕類案○每服一錢抄在掌內舐之隨津嚥下塘○爲末每二錢沸湯泡焦氏○以藥末入茶和勻沸湯點或乾嚥亦得

和劑

丸○二方九細嚼湯下小兒減圓服本事○用膩粉化同○珠數粒嚥之類案○每百丸濃煎飲下○每服清梅冷吞下同○用熟米飯五圓飯飲吞下同○兒有不能吞丸者將丸研碎入粥內服之亦可活幼心法○服七丸日二夜一稍加之千金○立於枕前持藥三丸曰吞此可愈湯受而亟吞之二丸乘之二丸落席因自起求之不得太平廣記○磨至寶丹灌之類案○煮二二丸入冷漿湯沙參○含化嚥津和劑

膏○用膏子搜和圓如龍眼大以餘朱爲衣溫酒化

一圓事本○每服一餅飲飲歷下同○和蜜爲膏徐徐
留舌上以白湯少許送下醫統

汁

○頻頻呷藕木汁金千○以生韭汁半盞冷飲細呷
之儒門○三人急採鴛鴦草生啖之類案

藥粥

○川烏粥空腹啜之事本○以薤粥灌之遂活矣
廣記

湯

○和醋含嚥金千○口含良久外臺○熟飲○冷飲○
熱服○稍熱服○温服○稍冷服○滿口含俟即吐
却日二三度金○口噤者折齒灌之外臺○猛捨生命
飲一大盂類案○通口服本事○用匙灌
半酒杯類案○加生薑汁和服金○以黃連三錢泡湯
飲之薛

服時

○食前服○食後服○先食服○食遠服○爲
後服諸○臨臥服○空肚服外臺○空腹服一丸金○
臨臥鹽湯下○迎其發而服之瘧同○早晨面東空心
温服同○分四服如人行一千里久更進服同○温
不拘時類案○夜卧令牖空温酒下本事○臨卧用一口
湯下蘭室○空心鹽白湯服同○空心服以早膳厭之

凍垣○急與一劑俟滾先服煎熟再進薛○於月生月滿時隔二五日一服如病急不拘時分服薛○淺且霧露空心服之和劑

服數 ○服一劑盡傷寒○量人稟質服之金千○快利為度同○老幼以意加減同○稍加之同○一劑分二服外臺○年歲幼者每錠分作數服同○每服半錢本事○空心食前日二服發時不時增數同○時須極空腹服事一時方可喫食同

服法 ○頓服○今徐服之外臺○更以餘乳湯或盞飲之同○服後仰卧取藥在上偏另將半料蜜丸留藥湯吞之金○飲湯勿動既就枕津徐徐嚥服和劑○喫不得吹日三服同○緩呷之薛○每服一百丸空心白湯下頓兩足令藥易下行故也蘭室○每含一口十次嚥同

服後 ○得快下後糜粥自養傷○藥入腹後飲熱酒行藥千金○如患在下部造用美膳壓之正○更多食

諸服血以助藥力（儒門）○乃罷藥淡粥調之一月（同）○宜軟飯將息（本事）○羹臛將補（同）○臨臥服之（垂）即飲湯三兩呷（焦氏）○須臾啜稀熱粥以助藥力（傷寒）○藥後省語言以食壓之（蘭室）○食前稍熱服一時辰許方食（同）○次以熟麪羹投之（儒門）

飲狀　○病者聞藥香一啜而盡（類案）○恪服理氣化痰之藥（同）○藥不釋口（同）○初一杯灌之不納至再稍若吞嚥三則漸起坐四服盡頓愈（同）○藥熟而不能進續續下一日飲至半夜有神令之嚢身體稍温忽索粥飲至百食粥兩次（同）○日日吞之遂不輟口（雜進纖

停藥　○停藥數日（類案）○住藥二年（同）○罷藥（同）○自以爲安不服藥十數日後至晚目盲不見物（同）○若飲藥日久前病復作（同）○服至五貼果不愜而欲止藥水（同）○又服一貼而止百般強之不從（同）

用藥　○先投温脾湯繼進鐵前散（類案）○外服（同）○常服調理（同）

禁忌　○斷厚味大葷（宗）○忌白蘿蔔火酒房事（同）○忌油膩魚肉葷辛之物（傷寒）○斷生冷（千金）○以白蜜和

傳曰三慎五辛生菜同○惟忌鹽三不日雖毫末許不得入口本事○忌便性氣和劑○禁生冷醬統

雜載 ○用川椒一兩全蝎五錢與奶母假道于乳偏枝

外科用針灸

外科用鍼 ○出嵩頭○如瘡口生合用刀子利開類案○以鈒針先刺瘡心不痛周遭十餘下紫黑血出方知疼痛同○必開刀乃可同○舉刀用麻札露刃止四分同○膿已成可開發矣同○開速同○用刀去瘀肉○去腐肉若鷄卵大膿血迸流宜以米醋煎滾用羊毛筆蘸洗之同○易時仍以滾醋洗有腐肉黑色者用竹枝摘起前刀前去同○以燔針啓之法○用披針前刃正中取一寸頑肉放通膿管以手輕重之間捺淨肉畜膿血交流不住約有二碗正宗○割皮解肌史○刮去惡肉以膏傳創華○剜破腹背抽割積聚若在腸胃則斷截湔洗除去疾穢既而縫合傳以神膏同○易時旋前去黑爛惡肉寸許事○明日鑷去黑泐膿血盡潰腐理皆紅同○肉中箭頭不出者以針撥開瘡斑試備○以鎚鍼十字刺破拔出黃膠膿

三兩貼（儒門）○先令以手採其目猫上亦刺出雀糞立平（同）○用刀割四圍勿忍敗肉塊下如拳（類案）○急用針挑破其紅絲使惡血出以泄其毒（同）○用大針寸許入皮有聲不知痛（同）

護傷

○用繩索及絹帶扎住血路備○避風處用麻油潤手安腸入內以桑皮作線縫之（同）○細絲桑白皮末爲線縫合肚皮和劑○將軟絹蘸湯淋于瘡上輕手捺去療膿腐肉（正宗）○氣未絶身未冷急用絲線縫合刀口（同）○再用舊綿花薄片蓋之（同）○外再用絹條大許纏裹黑色盡處好肉節上以漸收緊扎之（同）○急以香油抹腸送入（集解）○用布條子約纏一遭（同）○於臍中用綿裹壯繫之（同）○用竹木夾定（類案）○令以帛勒壯（同）

貼言

○以緋帛攤膏藥貼之法○紅段攤貼（正宗）○綾段攤貼（同）○取箸一片大如瘡用針刺小眼無等將藥塗箸皮外隔箸貼瘡（同）○每使時以故帛子塗貼之和○外以真君妙貼敷護良肉（類案）○先洗瘡口然後付藥（同）○厚傅損處須教遍滿貼以白紙將紋

木縛定同○外用好醋煮青綿布二片乘熱貼膏外
輪換更換同○外用提丁錠子放於瘡上膏藥貼護
同○敷畢西圍同○相瘡口大小作之本事○翌旦至
悉去其封藥損處已白其瘀血青黯已移在膏白之
上同○以膏藥封其瘡口華陀○攤紙上或絹上封裏
傷處痛○以紙花子攤於膿燃所貼之精義○揭去膏
藥即粘牢不可起赤水○天冷膏藥硬雜字

紐

○紐之瘡內類緊○紐入○即用桃枝竹以尾鎌去
其上青皮取入層竹衣採擦若軟綿以香油潤濕塞
在瘡口朝夕二易之同○用抽藥數日化出內膜而
愈正宗○用玉紅膏搽於綿花片上推入患內膏蓋之
同○用綿擦蘸麻油紐瘡內法○捏作餅子或如鼠
糞尖或圓子臨時看瘡口紐之只以紙撚子送入藥
便不用紙撚本事○以膏著綿絮兌頭大作兌兌之瘡
雖深淺兌之鬼遺○以膏著兌頭內瘡內○塗兌頭傳
瘡中同○用紙撚捺入瘡內同○用錠子法以銀作
細筒子一箇約長三寸許隨針下至瘡徧處復以細
銀絲子內藥於筒內推至徧處精義

塗捺 ○楮上花屑之藥敷止痒之藥証宗○嘗用煮大汁上浮脂調銀硃塗之更效法心○塗四圍中間留頭乾則頻換同○共爲細末捺瘡上同○三味相和用皮包裹熨按良久付患處同○以淳苦酒調令如泥塗滿肘以綿厚縛之鬼遺○用冷圍藥而成膏疽也玉衡○鷄翎掃在腫處集解○用鷄翎蘸捺患上勤勤拂定類案○有紅暈處盡塗遍同○用時以毛掃布瘡四面而露其口同○塗一綿帶繞其圍同○每用先火上炙裂口子熟捻合藥亦火上炙軟塗刻裂口上同

針 ○乃爲下針華佗○一日一刺○著灸施鍼儒門○以鈹鍼麥令尖快當以痒時於癢上各刺百餘鍼同○用披針擊刺七八處同○向上臥鍼三進三引乞復卓鍼起向下臥鍼送入指間皆然同○先自兩臂捋下令惡血聚于指頭後刺之集解○取病人兩臂捋數十次使血聚大指上以髮繩扎住指拇針刺指甲縫邊同○以三角針刺其紅點之首尾出血○在上脫則抑而刺之靈樞○針之勿深同○刺前頂百會穴出血同○因請診候按手合谷曲池而針隨以入如不覺

知類〇以三稜針數刺其腫上血突出高一尺餘漸漸加線流於地約半升許同〇急以鍼穴指同〇鍼氣已行同〇臂患赤暈走串聚於吮所乃移出黑血同〇閃挫筋放十餘鍼玉衡〇急針舌之底抽針之際人若委頓狀頃刻舌遂伸縮如平時傳署〇因以刀針腫上條忽之間頓針兩脚及膀胱百餘下太平廣記〇明日並無針傷而患漸愈同

眼科

〇竹筋點眼四角事〇以生硃蜜調點貼眼上同〇臨睡時用一圓點入眼角緊合眼睛著次日用熨劑裹蒸作四處同〇若先將乳香炙和之後恐過節藥性其效較緩是故用臨和勻本事〇用猪膽取汁調藥不令稀用成軟塊攤在椀內同〇以雄鷄翼隨多少掃取同〇竹片廿字扦定遵生〇熟攪密封同〇將酥化開卓上捏平同〇密盛貯勿令泄氣和劑〇用好蠟護和同〇如要藥速行即用針刺一眼子冷水浸少時服之同妙香圓〇絹囊盛藥漬之外臺

煎熬火候

煆

〇用木炭煆紅圍罐一大半煆一炷香久奇效〇尾

龍子連肉火煅存性（サイ）研安末〇煅至碧煙出取出篘〇炭火煅至一柱香千金〇煅過〇用炭火五六升煅令盡焦〇慢火四圍燒煅一日一夜和劑〇以好硬炭五十斤分爲五處每一處用炭十斤燒紅作一爐子煅此五藥同〇用炭一秤籠疊周匝自巳午時從下生火令漸漸上徹有燄去下火旋夾火上直至經宿火冷炭消又放經宿同〇至夜任火自消候冷取出藥同七日七夜候足加頂火一煅事

煉

〇煉油香下削澤黃蠟溶開爲度餘科〇再用蜜

患人口內拳定牙外用兩手指將下徃上脫則入臼矣同〇韭菜子一撮用碗足盛之以火燒烟用小竹梗以下截破四開紙糊密如琉璃樣引烟薰蛀齒同

耳鼻

〇剉大蒜塞耳鼻日二易千金〇先用綿球蘸耳膿濕綿球滾藥送入耳底宗正〇取蚯蚓草六瓣者搓二丸塞鼻孔內以草莖彈之出血同〇爲末一字吹入鼻中同〇嗅鼻〇以紙撚蘸藥嗅之外臺〇以風藥投之口嗽不能下乃從兩鼻竅中灌入咽喉千金〇薑汁滴鼻門儒門

灸 ○取獨頭大蒜切片安于癰頭上用艾灸之三壯換一蒜片痛者灸至不痛時方住○集
于兩足大拇指離甲一韭葉許各灸三五壯同○作
餅子如錢大厚如三文置患處以艾壯於餅上灸之
千金○以蒜隨攤黵處以艾鋪蒜上灸亦不知乃著肉
灸良久方知儒門○隔蒜灸二七壯類案○以線量手中
指至掌後橫文折爲四分量積文後當臂中灸一壯
愈灸之當隨左右外臺○先將艾紙作筒如指麤大用
艾藥覆寔收用正宗○胸乳之間灸瘢如碁向○每灼
小艾炷七壯類○將艾鋪于燒之赤敗再換法○瘡
孔上四布跋餅子列艾其上灸之同○用火艾炷如
二核許者攻之塡

慰 ○放葱餅用慰斗盛火慰令熱氣從臍入腹痛甚
者連慰二三餅儒門○布蘸熟湯慰心同○以慢火慰
斗慰之類○常燒石以溫之○脫衣冷水洗當風以
冷石慰咽類五六徧自瘥病源○喜熟物慰之塡

薰 ○以酒醋薰之儒門○即竅以藥薰記○和湯置新桶
中坐薰之湯溫即接頻洗湯冷則止類○以磚一片

燒通紅用醋沃之以青布鋪磚上坐肛於青布上同
○濃作鹽湯浸貫數遍同○以足踐臨土圾初畏熱
熏之漸漸近之同○連換土磚熏三四日同○以
被圍之勿令氣泄同○數易湯常令暖華佗○用竹紙
滲巴豆油令滿作紙撚點燈旋吹滅之以烟熏喉間
鴦氏○乘熱熏之候入得手則洗之事○再煖通手洗
同○用火燒令紅用醋并米泔潑地上急鋪薦患人
去薦上臥蒸出汗同○將脚方擡烏麻碎水煮漬將
外臺○於浴斛中坐浸須臾便差同

製造

○用鷄翎二十莖縛作刷子○共搗爛塗紙
上用筋一隻捲之去筋○以廢紙五重摸四角如
箱模樣事○用醋磨雄黃塗紙剪如螺螄奄子大同
○綿紙裹藥爲撚長約尺許以真麻油潤透灼火正宗

雜載

○令人口含開關等藥合其口噴入類聚○藥不
納者迹熱以鵝毛探吐沙篆○常人以線勒頸後尚可
止衄類聚○或用刮舌刮子脚蘸香油刮之玉衡○粉撲
周身事○令人撒尿洗入臍孔一遍○塗藥線繫托光
日許捲隨線墜嘉興縣志○搗爛熟罨之法○以布

裹瘡傷折處類○取蔥新折者使入溏灰火煨熟剝開其中有涕取塗損處同○用淹藏瓜糟塗斷處同○以薄綿紙貼上明早用温水潤透洗淨如皮肉黃色將絹片染油擦去宗正○以寒水拘其頭髮○漬手足於熱湯類○沃以冷水儒門○旦用寒水汲灌至將八十灌熱氣乃蒸出準○爲末絹袋盛遍身撲之金○汲淨水洗病脚腐膿病肉悉去之易水數遍瘡上白筋見挹以軟帛類○以指探吐○以釵股於喉中探引盡吐同○令婢者口含香油以小竹筒一箇套入肛門以油吹入同○灸温毒覆之同○又以口氣接其口氣同○冷水噀產婦面儒門○水灌其面目手足○以新汲水淋其病處婦乃叫殺人不由病者令人持之復以冷水淋其二三四七桶同○置二竹簟鋪之涼地使小兒寢其上同○乃引入一小室中俛臥以繩束其脚同○令以新買馬槽既平舁鄭驢郎其上倒垂其頭須臾大吐同○盛以高桶扶坐浸足至膝類○塗在脫肛上按令入和劑○令暖房中近火摩搓其手蘭○如丈夫女婦過度脫在婦人身上須婦

人緊抱住用嗽入口內少頃自省若就放開必死丹臺○取二指大青竹筒長寸半一頭留節無節頭削令薄欲煮此筒子數沸及熱出筒籠患處按之良久以刀彈破所角處又煮筒子重角之當用黃白赤水外臺○連煮藥筒挼提二處挼出淤血碗餘正京

挼矯正傷

正傷○正傷折酉陽雜俎○紋取汁以筋相對以汁塗流封之類聚○挼伸捺正續斷○整理折傷○須捩手直二人捩須用手把定此骨溺教歸窠○捩曲挼直○令患者立堯上用杵撐在於出臼之處或低用物墊起杵長則墊起堯令一人把住手捩去堯一人把住椿杵令一人助患人放上從上坐落骨節已歸窠堯同○取開捺正同○一人捉定同○脅臼脫在路人語其僕曰急與挼入臼中若血漬臼則難治也本事

挼矯○敲腿○腿足○敲兩腿俟其熟睡通已不然則驚不安水○頭痛未解要人以手挼痛處類聚○患者就浴令壯人以手湯

中按摩臍之上下百數○素有痛風過勞必作用藥
手按痛稍止同○時時使人槌其股按其腹儒門○病
作必令人以手槌擊同○端坐生腰病源○以鼻內氣
自極七息○左右戾頭○左右手搖臂遠互歌身盡
體勢捲頭築肚○莫閣平手○捉肘頭向內挽之同
雜載○以手托其頭○喚醒○舁歸○以馬馱還家
類聚○令橫臥○扶起正坐○扶憩榻上移時方餐粥
○去枕睡片時○抱起○輿疾歸○以杖扶傷者口
灌之同○仍辨艦器以須其通同○令產子狀以

二女按之同○頭足反接相去幾二尺家人驚駭以
數婢強抑之不直○撼按不醒晝盡室駭懼同○晝夜
扶立不能坐臥同○發地板掘土爲坎舁女子其中
同○棄之空室無人問者儒○俯臥撥上即後稍高
同○手足顫掉不能持食則令人代哺同○遂僵臥
轎舁至景德事○須臾臥轎中扶下一人同○臥
欲轉側則兩人挾持方可動同○家人車載欲往就
醫華佗○盡力扶攙絕不能動移一步赤水○布帶上使
患者恣臥其間仍以衣被覆之本草○痛咬其脚跟

集○其要乃以鉄股挾之以補太平（費記）○其毋與妻更相提抱（同）○令人推正其身二人以手挾正其面却空開其口將藥灌之不嚥藥已冷令側其面出之仍復灌以熱藥（辟已）

見方議劑

見方

○用小柴胡爲散（傳）○遂用八味丸料一服（婦人良方）○大作劑煎時呷之（儒門）○爲君○爲臣○爲佐○爲禅佐（赤水）○爲先鋒○少減○倍加○熱勢頓減因減而減石膏黄連加丹皮滑石牛蒡餘（得效）

照前服過四劑（救偏）○嫌兒熟者用生薑代乾薑（千金）○如人本性殺藥可加及六七錢（同）○面色赤者加葱九莖（傷寒）○去梗加人參一兩（同）○定方合藥（得效）○惟此一味適可以去公之病根舍是則不効緣中焦有餘之疾非此不能去亦非他藥所能代（赤水）

議劑

○非大料重劑則不能療（類案）○濕熱成痰正合東垣清燥湯例但藥力差緩難圖速効（同）○此正汗後餘熱留置脘孫兆竹茹湯政相當爾改治無之（同）○恐寒不協轉生他證（同）○名醫急症最後延御

醫案類語坤部

目次紀效門

隨症敘效
緊言平疼

吳至診之曰非附子莫救但忌攜來令人之市採藥重者二枚生切為一劑計重三兩投之衆醫亡舌共裁其半為劑進之同○予再候之脉證相對莫非藥有陳腐者致不效乎再市藥之氣味厚者煎服其證減半湯液○今宜開聾清火平肝堀此用攻擊之兵其品多峻皆諸醫所畏縮不敢者公請勿疑可也奇效○予曰劑濃症發難拘常套水○一方加麻黄甘草五味子杏仁茯苓等分橘紅倍之尤為切當和劑醫案類語良部施治門終

平安淇園先生譯定
門人 浪華 葛西 欽
阿波 櫻木公思纂輯
大和 藤本正之
武蔵 福島 景校補

紀效門

隨症叙效

頭 ○服四錢而頭輕痛止

目 ○瞳翳退(カリモノ)○兩目頓明(オノヅカ)儒門○大眥漸明(メ)俄然(ニ)大旨

赤水
○眼乃能開○翳漸退○目赤稍散不復赤井細

耳
○耳稍聞

鼻
○鼻塞忽通

口
○比旦而臭斷（儒門）

舌
○舌稍津潤○舌柔軟○舌卷矣（儒門）○舌自收（準繩）
○舌胎皆消

頸
○胸突頸平頸亦稍硬（喻氏）

手
○手指稍頭暑能運動

足
○便覺冷氣趨下至足（類案）○足可行行行

手足
○手足舒展（聖濟）○便覺穩得手足（時後）

胸
○纔服一貼逆即不逆胸亦寬○胸亦寬朗（一貼效）○次早大便行下蚘蟲八條胸中即不衝跳（赤水）○胸亦大開飲食復舊矣○胸亦寬快○胸亦寬舒

腹
○腹寬數寸（赤水）○大便通腹軟（同）

身體
○方得屈伸轉側（救偏）○五貼覺力健而食進（汪）

咳嗽
○痰嗽喘各減十之七（赤水）○服後咳嗽尋止○咳嗽亦漸退（準繩）

心神 ○服兩貼而眩暈加○吐止運定頭稍能動○精神陡長

夢 ○鬼物潛消温疫○即夕無夢神魂安靜類案

汗 ○痛汗皆止惟倦而不能起水赤○汗斂○汗即無

寢 ○痰熱盡除終夜可以安寢效○夜卧向安○稍能寢食救偏○服之夜得瞑羅○是夜熟寢○熟瞑

血 ○服數次而便血立止效○其白血竟不來水赤○其血頭止準繩

飲食 ○服至八錢而中脘漸開飲食漸進效○飲食日加○飲食進而向安矣○漸能飲乳

小便 ○漸利○小便亦通而清長矣效○即不遺溺而澄清史記

大便 ○服至一半而瀉與痛減半服完而瀉與痛泥七再服六錢而瀉痛悉除矣效○服一劑而泄止同○停一時而大便即通且順利同○其夜果瀉○急煎一貼飲之日中大便下燥糞十數枚始得微汗就得瞑矣○已是真象同○大便頓實緩○四更時

服藥至天將明時其證後重之苦者人扶而除之
也奇效

寒熱○服後寒熱形迹（赤水）○其日寒熱亦不發○熱除○一發嘗氣不復上升矣（羅謙甫）○烈熱頓和（校偏）○熱退○烈熱漸解（同）

腫○兩貼腫痛全消○多出黑血赤腫全去（準繩）○腫痛悉除（同）

痛○腹痛止○一進而痛減半再進而痛全除○痛減

塊○惟胃脘有一塊作疼仍與前藥兩劑而塊亦消（赤水）○塊消一暈

瘡○生肉無肥瘕（儒門）○瘡口○肌肉生長（校偏）○舌即退（同）

症○漿漸滿（校偏）○十朝漿足攻發仍平可已（同）○瘡收結（同）○諸症貼然漸收漸退（同）

產○旋乳（史記）○至十貼而胎乃下（類案）○母子皆全（同）○產甚快（丹溪）

小兒○至鷄鳴時乃聚嗌一二聲方識吮乳（赤水）

骨 ○骨節宋軟不復連固 脉 ○脉生證回矣羅 ○脉起 ○兩手停匀 雜載 ○連進片時一咯骨自出縄 ○骨軟而出 ○飲之骨自消同 ○其錢自化同

堅言平瘡

○後二日輕健非曩之比 ○藥進甚妥竟以此方調理果精固神全肌熱盡退水 ○諸症漸得平復救偏 ○駸駸然有幽谷回春之象矣水 ○漸入佳境救偏 ○終踐余言而愈薛 ○連服四貼而瘳 ○兩劑而病去如脫 ○服之而安 ○一貼而愈 ○服之五日而安 ○以六君子湯調理而安 ○以陳湯調攝之而瘳 ○以温膽湯治之而愈 ○兩貼諸症悉去 ○録八味腎氣丸方與之令自調理 ○前服而安 ○調理十劑諸症悉愈 ○如法調養半年而病根盡除 ○不終劑而愈 ○脱然愈 ○其病霍然 ○三貼全瘳 ○又四貼而數年不發 ○再三劑而巾櫛出戸矣 ○下咽立止水 ○狀若一掃頭快疫 ○温疾頭瘳 ○飲之貼然五雜組 ○乃煮散數味入口而愈太平廣記 ○遂不復

發(セ)薛已○竟得痊可(ヲ)同(一)○不數日而痊(ユ)○平復如(シ)故○毎用此湯調理多效(ル カラス)○輕快(ナリ)○康復(ス)○告平(ヨ)(タッシヒニナッタ)○痊(ス)

○十服疾失去(ヘル)呉(ラ)廷紹(ヨシツグ)○旋(テ)已(ヤムコトヲ)記(ス)

題跋

皆川伯恭先生令元亮等類集醫案之套語而先生自加譯言既而欲公之天下余与先生有隣里之親屢造函丈一日言及其事 敏起席曰

天下業舉者固多不知其幾
千萬人然而有文者十之一而
餘則俱無文者也私謂此
其有文者或未必讀彼無文
者獲資焉而以啓蒙翹入道
術不徒益子孫人而故天下億

兆之夭札由法廣矣則不啻
子之本業益也先生微笑曰
若子言不必利乎世人之夭札
吾族有疾亦將先取其利所
謂自親始豈是乎他日刻成
乃書此事為跋云

安永甲午秋七月

後藤敏書

續醫案類語　一冊　嗣出

安永三年甲午歲秋八月

皇都書林　寺町通五條上ル町　天王寺屋　市郎兵衛

堀川通佛光寺下ル町　發　錢屋　七郎兵衛

新町通一條上ル町　行　西村平八